



#### VERSIONES

Árabe, español, francés, inglés,  
ruso (07 x 30 min.)

#### DERECHOS

Derechos universales no  
disponibles. Consulte, por favor,  
a su distribuidor regional.

#### NÚMERO DE PEDIDO

56 4634 | 01-07

## La nobleza del empeño

Las conferencias sobre medio ambiente que se celebraron en Johannesburgo y Río de Janeiro reunieron a representantes internacionales del mundo de la política, la economía y la protección medioambiental. El objetivo era desarrollar nuevas vías para un desarrollo sostenible y eficaz. Pero concebir y aplicar conceptos medioambientales a escala mundial es un proyecto difícil y a largo plazo. No obstante ya existen personas que han puesto manos a la obra. Hacen casi lo imposible y muchas veces se enfrentan a enormes presiones a la hora de materializar su preocupación por el futuro de nuestro planeta.

### 01 No hay futuro sin desarrollo sostenible

El balance de las conferencias de Río de Janeiro y Johannesburgo es magro. Muchos de los proyectos que se comenzaron de manera entusiasta, avanzan hoy a paso de tortuga. ¿Qué han conseguido hasta ahora los esfuerzos internacionales? ¿Cuáles son las posibilidades de trabajar para un futuro más ecológico y más justo?

### 02 Tradiciones, realidades y sentido común

En las selvas del Congo, Paul Elkan lucha por salvar a los últimos gorilas amenazados por los cazadores furtivos. Elkan es consciente de que para los nativos la caza incorpora valores tradicionales y es además un medio de subsistencia. Por esta razón ha optado por el diálogo con los interesados.

### 03 Nuevos nortes empresariales

La empresa alemana de venta por catálogo "Otto" y la cadena inglesa de cosméticos "The Body Shop" valoran por igual tanto la protección del entorno natural y los intereses de los países en vías de desarrollo como sus propias ganancias en los mercados internacionales.

### 04 Denominador común: el respeto por la creación

Dos iniciativas de futuro que defienden el trato digno con los animales. La producción de carne sin cría masiva y la protección de los guepardos. Estos felinos se encuentran amenazados y la colaboración de los criadores de ganado es decisiva.

### 05 Pioneros en el trópico

Explotar los recursos naturales sin dañar la naturaleza. Todo un reto a la hora de ser competitivo en los mercados. Un criador de gambas en Ecuador y una explotación maderera en Brasil han ensayado ideas paradigmáticas.

### 06 Frente a los consorcios

Fue su implicación y su compromiso. Gracias a Lois Gibbs muchas familias norteamericanas que vivían sobre un vertedero de sustancias tóxicas han podido remediar su situación. En Turquía, Oktay Konyar lucha contra consorcios que obtienen oro mediante sustancias químicas altamente venenosas.

### 07 Solos ante el aparato estatal

Alexander Nikitin es un experto en tecnología nuclear que ha descubierto tremendas deficiencias en materia de seguridad en la marina rusa. En China Day Quing sigue luchando contra la construcción de la mayor presa del mundo. Una lucha que puede costarle la vida.